

INFORME

PRIMERA CONVIVENCIA MESOAMERICANA SOBRE FITOMEJORAMIENTO

PARTICIPATIVO

REGION BRUNCA, COSTA RICA

12 al16 de diciembre 2005

Introducción

Cuando hablamos de convivencia, necesariamente hablamos de compartir, cooperar, comunicar, respetar y para esto se requiere "ponerse en el lugar de los otros". Estos valores estuvieron presentes en la Primera convivencia que se realizó a nivel Mesoamericano sobre F.P y que tuvo lugar en la Región Brunca de Costa Rica. Pero además, se demostró la gran capacidad que tienen estos productores para realizar una lectura del entorno, de una manera crítica, en el buen sentido de la palabra y proponer modificaciones. Se demostró la empatía existente entre los productores, el deseo de cooperación, compromiso y solidaridad.

La idea de la convivencia, surgió porque en primer lugar, los visitantes tienen la oportunidad de conocer muy de cerca nuestra cultura, las prácticas agrícolas y en especial, por la calidez y hospitalidad que ofrecen nuestros agricultores. En realidad, buscamos que se sientan "como en casa", guardando las diferencias sobre todo en lo culinario. Sin embargo, esto no representó obstáculo alguno para que disfrutaran de la hospitalidad de nuestros anfitriones.

Enseñanzas: son muchas y diversas dependiendo del papel desempeñado en esta actividad. Para algunos de los visitantes, esta fue su primera experiencia fuera de su país y quedará grabada en sus memorias. Para otros, su mejor enseñanza, fue confirmar que existen muchos agricultores, que al igual que ellos, luchan día a día por llevar el sustento a sus familias con el sudor de su frente y que enfrentan las mismas dificultades y que tienen los mismos sueños y esperanzas. Para nosotros los técnicos, tal vez la lección más importante, es convencernos de que a los productores no se les puede mantener "cautivos" entre cuatro paredes y que la mejor lección es la que se da de "productor a productor" en el campo de batalla.

Que les gusta aprender y usar el lenguaje ético de los científicos y que el escucharlos y tomar en cuenta sus opiniones aumenta su autoestima y los dignifica. Por eso, con frecuencia escuchamos de ellos: que esto se repita, que se sigan haciendo convivencias, que se involucren más productores, etc. etc.

Entre ellos no existen las barreras para comunicarse. No en vano repitieron "a uno le parece que los conoce desde hace años" o "me recibieron como a uno de la familia". "Me sentí como en casa".

Esto es lo que vivieron 13 productores visitantes y 12 familias anfitrionas y técnicos durante los días del 12 al 16 de diciembre del 2005 en la zona sur de Costa Rica, cuyos resultados se presentan a continuación.

Objetivos y Metodología

La Primera convivencia Mesoamericana de Fitomejoramiento Participativo, fue realizada en la Región Brunca de Costa Rica entre los días del 11 al 16 de Diciembre del presente año, en las comunidades de El Águila de Pejibaye, Veracruz de Pejibaye, ambos del Cantón de Pérez Zeledón, Provincia de San José y en



Concepción de Pilas de Buenos Aires, perteneciente a la Provincia de Puntarenas.

Los objetivos de dicha convivencia fueron los siguientes:

- Ø Compartir experiencias de FP entre Costa Rica y los visitantes
- Ø Compartir con los visitantes las experiencias de las Asociaciones en Organización para la investigación, producción y comercialización de granos básicos.
- Ø Compartir recomendaciones para las Asociaciones visitadas y para los visitantes.

Metodología empleada:

Motivación a las Asociaciones de Productores involucradas en F.P: Se seleccionó la región Brunca por ser la zona que en diciembre coincide con la época en que los ensayos de F.P. están aptos para evaluar, según el criterio de los productores (as). Además de lo anterior, esta zona cuenta con una basta experiencia en procesos de organización y comercialización, por lo que el objetivo era que los productores (as) visitantes no solo tuvieran la oportunidad de conocer en el campo como se desarrolla el proceso de F.P. en frijol en Costa Rica, sino que además pudieran conocer de cerca las iniciativas en calidad y comercialización de granos.

Las Asociaciones, por su parte, seleccionaron, dentro de sus asociados a los anfitriones que hospedarían en sus casas a los visitantes. Se les brindó información sobre ellos y cada Asociación procedió a ubicarlos en las casas seleccionadas.

Para los anfitriones, la visita de los extranjeros, generó toda una expectativa a nivel familiar. Las familias y las comunidades se prepararon para recibirlas de la mejor manera.

Se les indicó que compartieran al máximo sus experiencias y que propiciaran el intercambio de productor a productor.

RESULTADOS

PROGRAMA DESARROLLADO POR COMUNIDAD

Primer día:

Participaron en la inauguración del evento y fueron trasladados a las casas de las familias anfitrionas

Segundo día: Durante la mañana recorrieron las fincas de los anfitriones y tuvieron la oportunidad de conocer en el campo las prácticas de los productores costarricenses.

Durante la tarde realizaron las exposiciones de sus experiencias en el siguiente orden:

Presidente de la respectiva Asociación de Productores, posterior a la exposición los productores realizaron un recorrido por el Centro de Acopio, llamándolo bastante la atención la secadora, la limpiadora y el medidor de humedad. En especial los cubanos mostraron mucho interés en este equipo e incluso uno de ellos (Jorge Hermes) dibujó las máquinas y las fotografió.

También expusieron los productores de Cuba, México, Honduras, Nicaragua y Guatemala.

Tercer día: Nos trasladamos a realizar las evaluaciones de los ensayos de F.P a las fincas de agricultores. Se evaluaron los ensayos que se describen en el cuadro siguiente

Cuadro 1. Ensayos visitados y evaluados por los agricultores participantes en la primera convivencia centroamericana de fitomejoramiento participativo.

Código del ensayo	Nombre ensayo	Color de grano	Número de líneas	Número de repeticiones	localidad
ENAR	Ensayo Nacional de Adaptación y Rendimiento	rojo	10	4	Concepción El águila
ENAR	Ensayo Nacional de Adaptación y Rendimiento	negro	10	4	Concepción El águila
VIDAC	Vivero de Adaptación Centroamericano de grano	rojo	76	0	El águila
VIDAC	Vivero de Adaptación Centroamericano de grano	negro	60	0	Veracruz
Blancos	Mejora genética de frijol de grano blanco	blanco	51	0	El Águila
Saca pobres	Mejora genética de saca pobres	rojo	9	3	Concepción El águila
Saca pobres	Validación de las líneas 2 y 5 de la cruza de Saca pobres x Tío Canela	rojo	2	15 parcelas	Concepción El águila

También se hizo un recorrido por los lotes de reproducción de semilla.

El grupo se dividió en dos: los nacionales y los visitantes. Se les explicó la metodología y los instrumentos que se emplean en la evaluación, se definieron los criterios a utilizar para evaluar. Una vez cumplida esta etapa, inició el proceso de evaluación. Los productores, tanto los nacionales como los visitantes, mostraron mucho entusiasmo y expresaron el deseo de que se les haga llegar el material seleccionado.

Llama la atención, que tanto los visitantes como los nacionales, coincidieron en los criterios utilizados para evaluar. Manifestaron que ésta fue su primera experiencia, seleccionando material en forma grupal y con los instrumentos que se utilizan en Costa Rica.

Plenaria: se desarrollo de tal manera que os agricultores expresaran su opinión sobre lo visto, a continuación algunas de estas.

"se debe tener variedades precoces y tarderas para abarcar el mercado. El frijol es coposo, por eso se deben ampliar las distancias entre surco y surco a 36 centímetros y 15 centímetros entre mata y mata.

Felicita a Oscar por la comercialización y hace ver que en Cuba cuando hacen "pruebas" no aplican ningún químico para comprobar cuál es la variedad más resistente, las que resisten, esas son las buenas, para buscar las variedades más ecológicas.

Alfredo nos pide que reflexionemos en lo siguiente: "Si el hombre sirve, la tierra sirve". y "La ignorancia mata a los pueblos".

Leopoldo: "El saca pobres sirve para sembrarlo para tener frijol temprano, que varios siembren y cosechen temprano rinde menos, pero el precio debe de ser mejor, luego sembrar las otras variedades para cosechar más tarde. En Guatemala se está haciendo parecido

En cuanto al frijol blanco, pueden organizarse para producirlo y exportarlo y otra parte para consumo local.

El Bribri es bueno para producir, pero el color es un problema, cruzarlo con el blanco.

Sugiere que practiquen el riego para aumentar el número de cosechas al año y probar cómo funciona.

Etelvina: Los veo luchando por un futuro mejor, las parcelas de frijol y maíz están muy bonitas, pero la conservación del suelo debe ser un compromiso, deben rehacerlo, revivirlo. Esta experiencia de evaluación de los ensayos la tomo de una manera muy fina, los felicito.

Expectativas:

A continuación se presentan las expectativas expresadas por los participantes:

Evaluación de la Convivencia por parte de los visitantes:

1. Algo que escuché y me gustó:

- Un refrán: "La gente se enreda más que los pelos de una loca.
- La participación de todos y la confianza de todos.
- Algo que me escuché me gustó mucho y lo felicito mucho porque de algo aprendí de esta comunidad de El Águila.
- La forma de expresarse los costarricenses.
- El respeto con que se trata a las demás personas.
- Que nos iban a llevar a casas huéspedes y sentí alegría y esto se cumplió.
- Todo se puede (queriendo hacer las cosas, todo se puede).
- Como están organizados los productores en la Asociación Veracruz.
- Escuché decir que quisieran que estos encuentros se repitieran.
- Que Guatemala es un país muy bonito.
- El recuento de la antropóloga cuando nos recibió en San José sobre todas las gestiones que había realizado para hacer posible nuestro viaje.
- Me gustó todo lo que escuché, pero me gustaron más las realidades las ideas cubanas.
- Las ideas que tuvimos intercambiadas fueron las que más me gustaron porque recibí muy buenas ideas y aprendí mucho de ellas.

2. Lo que pondría en práctica inmediatamente cuando llegué

- Muchas cosas, porque aprendí mucho.
- Tener una finca de una hectárea, una casa, un número de beneficios: luz, agua, una vaca, caña, injertos, gallinas.
- Cuando llegue: pues sentirme muy contento y darle gracias a mi Dios Santo porque sin El no podríamos vivir.
- Contarles a mis familiares y amigos mis experiencias del viaje.
- Dar a conocer a mi asociación de Ciales las experiencias que hemos adquirido en este evento.
- Invitar a los productores y técnicos y darles a conocer la experiencia vivida en estos días.

- Ser más cuidadoso en conservar la pureza varietal de las líneas que ya tenemos.
- Multiplicar la experiencia que adquirí de las visitas a productores y ensayos.
- Contar la experiencia vivida y aprendida a mis compatriotas.
- Hacer cuartones para rotar mis animales.
- Es contar todo lo que vi en esta convivencia a los grupos organizados de mi comunidad.
- Aportar las nuevas ideas a mi comunidad.

3. Algo que comí y me agradó:

- Banano frito y huevos
- Arroz con cerdo
- Yo por mi parte de la comida para mi estuvo bien rico y agradezco mucho a la familia que nos atendió muy bien.
- El tamal.
- Me agradó la comida de gallo pinto.
- Las empanadas de carne y frijoles.
- Me gustó los picadillos de palma y papaya y pan de la comunidad.
- Todo lo que comí me gustó.
- Gallo pinto y otras.
- Me gustó todo, hay similitud con nuestras comidas.
- Todo estuvo riquísimo.
- El pinto que siempre estaba rico en el desayuno.

4. Algo que me hizo sentir fuerte, con ánimo

- La acogida de todos
- La buena comunicación de los dirigentes de la actividad.
- Pues mi forma de sentir, por mi parte, sentí muy bien, el clima, todo bien. todo para mi muy bien todos.
- Ver que el Programa de Fitomejoramiento Participativo tiene buena salud y unos cuantos países involucrados.
- La buena atención de los anfitriones, especialmente la familia donde estaba alojado (muy buena, me sentí como en la casa).

- Al compartir unidos, dando a conocer la experiencia de cada país. (escuchando, conociendo y aportado).
- Que todos los participantes que estuvimos en este encuentro tenemos el mismo objetivo (producir con calidad y comercializar).
- La confianza que me brindaron y la atención que recibí de donde me hospedé.
- Que hay mucha gente con deseos de lucha por un mundo mejor.
- Compartir de productor a productor.
- En las condiciones tan difíciles por los problemas geográficos en que luchan para su subsistencia.
- La amistad brindada por la familia que me recibió como por la comunidad en que estuve.
- Haber quedado hospedado en casa de un hombre con mucha experiencia en organizaciones. Este hombre es Alexis Bermúdez, presidente de la Asociación de Agricultores de Concepción.

5. Sugerencias

- Que siga la convivencia y que esto siga.
- Sugerencias pues para todos los compañeros de esta sociedad, que trabajen unidos sin mal inquietudes, mal pensamientos, porque unidos pueden hacer más y podrían seguir adelante con la ayuda de todos. Porque donde hay amor hay paz, donde hay paz hay tranquilidad.
- Que este movimiento se extienda a los demás países donde no se han acogido (llegado).
- Incentivar más la agricultura sostenible y la diversificación de la producción.
- Que los agricultores sigan aplicando tan buen trabajo como lo han hecho y lo están haciendo, que pongan interés en realizar conservación de suelos, que para una próxima se compartan ideas por las tardes los que están en las casas huéspedes.
- Más involucramiento de la comunidad a estos tipos de eventos e impulsar la protección de los terrenos y la biodiversificación de los cultivos y animales en las fincas de los productores.
- Miré pocas mujeres como agricultoras directas, como dueñas de parcelas.

- Crear en los productores la conciencia de la conservación de suelos que tanto necesita el mundo.
- Que este tipo de encuentro continúe, porque la convivencia contribuye a la solidaridad entre países.
- Que sigan el camino que han emprendido de trabajo y sacrificio con honradez que ese es el que hace triunfar al hombre.
- Sugiero que estas actividades se sigan programando de esta misma manera que no se hagan en hoteles.
- Darle seguimiento a estas convivencias mesoamericanas.

6. Algo que vi y me gustó:

- Todo
- Me gustó todos los servicios que tiene el Águila y Veracruz.
- Pues algo es algo para que vi muchas cosas y lo que vi aprendí algo de ustedes.
- La geografía en general.
- La organización existente es muy sólida y tienen mucha conciencia de lo que hacen.
- Que las parcelas de maíz y frijol son tan inmensas que la produce uno o dos agricultores.
- Que toda la familia de los productores se involucren en el trabajo de campo, que los productores económicamente no están mal porque no se ve pobreza, que trabajan duro ya que tiene terrenos muy quebrados.
- Me gusta el tipo de tierra que tiene la zona, los servicios públicos de luz, agua y las estructuras comunales.
- Muchos campos sembrados de maíz y frijol.
- La unidad entre vecinos !Socios organizados!.
- La modestia, la cultura y la hermandad que existe en toda la comunidad.
- Me gustó la estructura o plantel que tienen en esta comunidad y la forma de comercialización que ellos aplican a sus agricultores.
- Lo que vi es que todas las familias viven en muy buenas casas, eso me gustó mucho.

7. Lo que más me agradó y me hizo sentir contento:

- Estar en Costa Rica
- Lo que más me agradó y me hizo sentirme contento es como me han tratado las personas de El Águila y sus alrededores y en especial la familia Vega donde estuve hospedado, donde acogieron como de la familia.
- La atención de todas las familiar y compartir con las demás personas de otros países.
- Al realizar las caminatas a las parcelas conociendo los procesos del manejo.
- Nos recibieron muy bien y esto nos hizo sentirnos en confianza.
- Que estamos luchando por la misma causa para en bien de la comunidad y que las futuras tengan un mejor nivel de vida.
- El cariño con que me recibieron.
- la confianza y servicios en la casa del productor, la relación que se dio entre niños y jóvenes, jugar con los niños.
- Cada vez que nos encontramos todos nos tratamos como si fuésemos hermanos.
- Todo lo que tienen y la hospitalidad que le dan a las personas que llegan de afuera.
- Fue la familia Bermúdez que siempre me brindaron amistad.

8. Lo nuevo que aprendí:

- Muchas cosas
- La evaluación que hicimos en las dos parcelas de mejoramiento participativo.
- Lo nuevo que aprendí fue un riego muy artesanal pero eficiente riego por goteo con tubos de bambú.
- Las muchas experiencias de los participantes y en especial el cultivo de frijol en áreas muy grandes y la producción de semilla.
- como hacer los cruces de semilla de frijol.
- como secan los granos y como los valoran en calidad en el laboratorio de granos (tanto humedad y enfermedad).
- Muchas cosas.
- Que hay cosas parecidas que se pueden mejorar.
- como lograr aumentar su nivel de educación a través de correspondencia.

- Es aprender a compartir con muchos agricultores y nuevas ideas.
- Experiencias

9. Algo que me gustó que me va a ayudar a ganar más:

- Seleccionar variedades.
- El apoyo del gobierno para el buen manejo de los proyectos.
- La confraternidad con extranjeros y locales que todos parecíamos de un solo país.
- La forma de producir semilla y la organización de las Asociaciones.
- Al conocer las cantidades de agroquímicos.
- Ser más cuidadoso con mis semillas y mis lotes en el terreno.
- Las propuestas que podemos hacer con los productos de granos básicos.
- El sistema económico.
- Seguir en la búsqueda de nuevas variedades más productivas y resistentes a enfermedades.
- Las ideas que han propuesto los cubanos de aprovechar más nuestros productos que se desperdician.
- Las experiencias que obtuve.

10. Algo que me hubiera gustado que saliera mejor:

- Más productores en los ensayos.
- No sabría decirles que hubiera salido mejor porque todo ha sido muy bonito. Gracias.
- Todo estuvo muy bien, no podemos pedir más.
- Que por las tardes nos hubiéramos unido por unos momentos los que estamos hospedados y los huéspedes para compartir más ideas y conocer mucho más al hacer los intercambios.
- Tener más tiempo en las localidades con nuestros hermanos productores costarricenses.
- Conocer más productores de otros rubros: ganado, tiquisque.
- Pienso que esto no podía haber salido mejor.
- No tengo idea de que algo debía salir mejor, solo que estos eventos sigan efectuándose.

- En lo personal estuvo muy bien; lo que pediría es que se trate de que no vuelva a pasar lo que pasó con el señor Alfredo con sus credenciales.
- Me hubiera gustado más tiempo para convivir más.

Evaluación de la Convivencia por parte de los anfitriones:

1. Algo que escuché y me gustó:

- Me gustó las ideas que nos trajeron los visitantes.
- Las buenas ideas que utilizan los productores cubanos.
- Me gustó la manera del hospedaje de los visitantes.
- Como aprovechar los desechos.
- Como en una finca pequeña se pueden integrar muchas actividades que ayuden a desarrollar una familia.
- La participación de todos.
- como nos cuentan la forma de trabajar en grupos.
- La buena impresión que se llevan los extranjeros de nuestras organizaciones a pesar de que vivimos un poco alejados de la Capital de Costa Rica.
- Compartir con los visitantes.
- Las ideas de los extranjeros.

2. Lo que pondría en práctica inmediatamente cuando llegue:

- Conservar el suelo más.
- Conservar el suelo.
- Tratar de recibir a los visitantes con mucha alegría.
- Experimentar de los trabajos que me comentó el visitante cubano para lograr más beneficios.
- Aprovechar los desechos.
- Trabajar para concientizar y realizar trabajos de conservación de suelos.
- Reforestar y cuidar mi parcela.
- Hacer obras de conservación.
- Lo que tenemos como deshecho darle un buen uso.
- Conservar los suelos.
- Hacer cruces de maíz.

- Conservar lo suelos.

3. Algo que comí y me agradó:

- Arroz con cerdo y pollo.
- Arroz con cerdo.
- El almuerzo con chuleta.
- Arroz cantonés.
- todo.
- El arroz cantonés

4. Algo que me hizo sentir fuerte, con ánimo:

- Al ver compartiendo los conocimientos de los visitantes.
- La convivencia entre visitantes y locales.
- Me hizo sentir con ánimo la opinión de los compañeros.
- Lo más fuerte que me ha hecho sentir es de cómo los Guatemaltecos luchan para seguir sembrando el maíz aunque se les pierda hasta el 60% de la producción y les dure mucho tiempo para recoger la cosecha.
- Con el ánimo que invitan a seguir adelante las organizaciones.
- El reconocimiento por parte de los visitantes del buen funcionamiento de nuestra organización en términos generales y la motivación a seguir realizando el trabajo en pro de nuestros productores.
- Compartir con el señor que vino de Cuba.
- Que Concepción es ejemplo en Centroamérica.
- La forma de trabajar aunque sus recursos sean mínimos.
- La organización de esta convivencia de agricultores y extensionistas.
- Compartir con los visitantes.

5. Sugerencias:

- Lograr que los agricultores participen más en este convivio.
- Que se hagan estos convivios más a menudo y pedir más participación de los agricultores locales.
- Que sigamos compartiendo como buenos campesinos.

- Sugiero que sigan adelante con este tipo de proyectos que son más beneficiosos para nosotros.
- A seguir llevando a cabo estas actividades.
- Mi sugerencia va dirigida a la metodología que se ha venido utilizando. Me parece que tanto la evaluación en grupo como la individual tienen su pro y sus contras por lo que mi sugerencia es utilizar las dos y así comparar los resultados.
- Que se les de más apoyo a las mujeres.
- Que estas convivencias se mantengan.
- Seguir llevando a cabo estos eventos.
- Sería de mucho provecho que se le dé seguimiento a este proyecto.
- Quiero que continúen estos encuentros.
- Lograr que participen más los agricultores.

6. Algo que vi y me gustó:

- Me gustó mucho los ensayos y las cruces de frijol.
- Las formas de trabajar de los productores de Cuba. "Piensan más en el futuro que nosotros los ticos".
- La manera con que se compartía los resultados de las variedades del frijol.
- Compartir las formas de las culturas de los visitantes.
- Que a pesar de venir de diferentes latitudes, todos compartimos y convivimos como amigos de toda la vida.
- Como cantaron los compatriotas y los extranjeros.
- El compartir con centroamericanos, de Norte América y el Caribe.
- El buen contacto entre Instituciones del Gobierno y grupos organizados de las comunidades.
- Los ensayos de las parcelas.

7. Lo que más me agradó y me hizo sentir contento:

- Lo que más me gustó fue haber compartido con mi compañero.
- La fiesta de clausura en Concepción.
- Cuando nos reunimos de nuevo en nuestra comunidad.

- Lo que me agradó mucho es compartir ideas con todos los extranjeros y nacionales e diferentes actividades y me hizo sentir muy feliz con todo lo que hemos logrado.
- Conocer las formas de trabajar de los diferentes países.
- Que expresaran el agradecimiento por la atención brindada y por las nuevas amistades que hemos realizado.
- Las ideas de cuidar las tierras.
- La forma de compartir con ellos.
- El recibir en mi casa a un agricultor de Nicaragua y su buena relación con mi familia.

8. Lo nuevo que aprendí:

- A reflexionar un poco en qué estamos haciendo para poder producir en el futuro.
- Que por medio de estas convivencias nos estamos uniendo con diferentes países.
- A darle más valor a lo que tenemos.
- Que hemos obtenido mucho en semillas pero que nos falta cuidar más la tierra.
- A dar valor a lo que tenemos.
- Pienso que aprendí que si seguimos unidos podemos conseguir muchas cosas.
- Algunas ideas.

9. Algo que me gustó que me va a ayudar a ganar más:

- Algunas técnicas para producir.
- De lo que más me gustó es compartir con todos los trabajos que realizamos y me va a ayudar mucho a valorar las cosas que hago.
- La fuerza que nos hacen llegar a seguir adelante.
- Como cuidan ellos las tierras y nos animaron para ayudarnos.
- El apoyo que recibimos de los visitantes.
- Creo que si planifico mejor mi parcela, puedo sacar mejores ganancias en el futuro.

10. Algo que me hubiera gustado que saliera mejor:

- Me hubiera gustado que no hubiera problema con el traslado del cubano.
- Para mí todo fue excelente, los felicito a los organizadores.
- Preparar con más tiempo la recepción y la despedida que hubieran sido con todos los visitantes y anfitriones.
- Me parece que todo estuvo bien.
- Me hubiera gustado tener mejores medios para atender a los visitantes.
- Procurar atender mejor a los visitantes.

Resumen de los visitantes:

Alfredo Fernández Guerra: 15-12-05

Cubano de la Provincia de Olguín, Municipio de Guerra

"La impresión que me llevo de Costa Rica y especialmente de la gente de El Águila, es que son muy sociables y muy trabajadores. A uno le parece que los conoce de varios años.

Un aparte especial es para la familia Vega Mora quien me ha acogido como uno de la familia, pues me hospedé en su casa durante estos días de mi estancia aquí.

En lo general tienen un clima muy bueno y unos sembradíos muy bonitos.

Me voy muy contento por que se está trabajando muy fuerte en fitomejoramiento participativo en la región de Centro América y el Caribe.

Gracias a Flor Ivette Elizondo y a Juan Carlos Hernández, pues sin la ayuda de ellos no estuviéramos aquí.

Gracias a todos los compañeros locales y extranjeros".

Alfredo Fernández Guerra

Daniel Roas, Nicaragua

"Me gustó la tecnología de las cruzas que se están llevando, buenas variedades igual que en Nicaragua.

Me gustó la propuesta de Freddy que sería bueno que negociáramos entre países con frijol para evitar los intermediarios y así ganamos todos con los precios.

Miré un buen desarrollo en el lugar. Casas dignas con servicios básicos. Creen en Dios, es lo primero. Todos los productores son privados. No Miré empresas que generen trabajo para alguno que busquen trabajo. No miré transporte de bus. Falta un puente.

Me gustó como organizaron el evento con la participación de los productores y productoras, vecinos, técnicos y promotores. No miré egoísmo, son sinceros. En la parte logística voy satisfecho. Comí comidas nuevas, me gustaron mucho, llevo la receta".

Ernesto Quintanilla Aguilar

Resumen de las actividades:

"Buen recibimiento, fincas integradas, muy buenas parcelas de maíz y frijol. Muy bueno el ensayo de mejoramiento participativo. Nos llevamos muchas experiencias de ustedes. Aprendimos de ustedes los felicitamos mucho a todos y sigan adelante. Recibimos mucho apoyo".

Etelvina Cifuentes

"De las actividades que se realizaron durante estos 4 días, fueron de mucha importancia ya que he tomado ideas, experiencias de los productores a llevar el proceso de la agricultura, como también la convivencia unida y así yo sé que me servirá de experiencia para convivir con los productores de la Región o País.

Yo a Costa Rica le doy muchas felicitaciones por su trabajo tan especial y a la vez agradezco por recibirme".

Pedro Antonio Margarito

El Águila, San José, Costa Rica, 13/12/05

"Para todos los compañeros de El Águila, de Veracruz y Concepción, así como México.

Me da mucho gusto de conocer a esta provincia que hay gente muy apreciable, muy amable porque atiende bien a los visitantes de otro país.

Para mí es muy importante todo esto, pero yo pienso que algún día alguno de ustedes nos visitarían a México y también nosotros.

Vamos a recibirlos con los brazos abiertos a todos los visitantes de otro país.

Yo Pedro Antonio Margarito, agradezco mucho por el tiempo que nos han prestado y por mi parte voy a rogarle a Dios que les den más fuerzas y más vida a todos los compañeros de esta provincia de San José, Costa Rica. y yo no deseo mal sigan adelante con su cosecha de frijol, de maíz y otros más.

Y le pido que trabajen unidos y que vean como hermanos a todos los socios que forman parte de esa empresa.

Un saludo y un abrazo a todas la gente de esta provincia de San José, Costa Rica.

No te despido adiós sino hasta pronto"

Pedro Antonio Margarito Atentamente

Vega del Sol

Santa María Jacatepec, Tuxtepec, Oaxaca

Distrito Federal México

Código Postal 68465

Tel. Lada 0052 283-101-70-77

Silvio

Evaluación o resumen

"Este convivio ha sido para mi muy provechoso porque tuve la oportunidad de aprender muchos beneficios que en mi comunidad están muy inocentes de desarrollo comunal.

Para mí fue una experiencia muy provechosa por haber tenido suerte de quedar hospedado en casa de Alexis Bermúdez, un hombre con mucha experiencia por ser el presidente de la Asociación de Agricultores de Concepción. Él tiene 13 años de trabajar para esta Asociación, el cual me comentó los logros que han obtenido han sido muchos y muy buenos".

Jesús Montano G.

"Resumen de esta convivencia que estamos llevando a cabo.

Me ha gustado mucho ya que he compartido con técnicos y agricultores (as) nacionales y extranjeros. Yo como agricultor nacional me siento muy motivado con esta forma de que se ha hecho esta actividad, porque los conocimientos y sugerencias que nos hemos transmitido son muy valiosos, por lo tanto sugiero que se sigan dando este tipo de convivencia, ya que en lo personal, me ha dado muchos

conocimientos e ideas nuevas para seguir adelante buscando nuevas alternativas para obtener una mejor calidad de vida de las familias centroamericanas.

Me ha gustado todo lo que estado conviviendo con los agricultores de la comunidad de El Águila.

También felicito a los técnicos o ingenieros que se han hecho presentes y las comunidades en sí también.

Representación del Comité de Investigación Agropecuario de Pueblo Nuevo y la Cooperativa".

Jesús Montano G.

Pablo Zelán Mejía

Resumen de las actividades realizadas

"Martes: Visitamos los ensayos de frijol, los ENAC rojo y ENAC negro y muchos lotes productivos de la comunidad de Concepción de Pilas pudimos encontrar muy buenos líneas en esos ensayos. El mejoramiento de las variedades criollas ha sido de mucha importancia para producir semilla.

Por la tarde visitamos las instalaciones de la Asociación, lo que nos ha parecido muy importante. Hay una buena organización y según los conocimientos la mayoría de productores son socios en la Asociación. Después nos reunimos para que cada país expusiera las experiencias de su país, lo que fue muy importante conocer las diferentes opiniones de cada país.

Miércoles: Comenzamos a las 8 am. Visitamos diferentes ensayos donde hicimos evaluaciones en grupos con grupos de extranjeros y locales.

Fue muy importante hacer estas evaluaciones ya que los dos grupos concordaron en las evaluaciones seleccionando las mismas variedades.

Por la tarde evaluamos las actividades con todos los participantes.

Ha sido muy importante la visita".

Jorge Hermes Barcena Lugo

Cuba

Convivencia

"En sentido general la considero excelente, la acogida de los productores es genial, se ve una gran dedicación por todos sus cultivos y son muy hospitalarios y tienen mucha dedicación a su asociación y muchas esperanzas en el FP.

Sugerencias constructivas:

Hacer barreras para evitar la erosión, dar cada variedad a cada época de siembra, elevar los rendimientos. Invitar a más productores y niños a los ensayos, tratar de introducir medios biológicos, aprovechar los desechos de cosechas para los animales, repartir material de estudio para capacitación sobre erosión en sentido general.

No aplicar insecticidas ni fertilizantes a los ensayos para determinar la variedad más resistente, regular las distancias entre variedades para una mejor selección, tener en cuenta el resultado final, es importante la producción.

No perder la línea 3 del saca pobres.

Me llevo más sugerencias positivas para aplicarlas en mi país porque de las negativas que les señalamos a ustedes, nosotros también las tenemos y muchas las detectamos aquí. Ahí está la importancia de estos encuentros y es necesario que este movimiento no se detenga, que se haga una red de productores latinoamericanos, Centro Americanos y de todo el mundo para alcanzar el desarrollo rural la mejor y el bienestar del pueblo agrícola".

Poema de Jorge Barcenás para Costa Rica

Costa Rica pensar

que no quiero visitarte

eso es no colocarle

en indebido lugar

Tu pueblo debe analizar

lo que requiere este ambiente

y aunque yo constantemente

de satisfacción me río

he dejado de ser mío

para ya ser de tu gente.

En mi Cuba tropical
caña, tabaco y café
y varios productos de consumo internacional
su belleza natural
presenta un paisaje mixto
por tanto digo e insisto
para que honor se le rinda
Costa Rica es la tierra más linda
que ojos y humanos han visto.

Agustín Pimentel Navarro

Cuba

"Como resumen de esta visita, pienso que hemos conocido en este país a una cantidad de personas que no hay palabras con que poder expresar lo bueno que quisiera poder decir de todos en general. Desde la llegada y a hoy que nos vamos, hemos recibido tanto cariño que nos llevamos en el corazón y en la mente la más bonita experiencia que he recibido en mi vida.

Creo esto son cosas que nunca van a morir.

Para todos los que han colaborado con estos encuentros se logren mi más profundo y sincero agradecimiento. Quisiera algún día poder ser recíproco de ustedes".

Jairo Videa Zavala

Pueblo Nuevo, Estelí, Nicaragua

"Después de la visita de la zona de Concepción, he visto muchos trabajos positivos con respecto a fitomejoramiento ya que están validando buenos materiales de frijoles.

También en la parte organizativa están muy bien organizados en la Asociación ya que tienen bien organizados los equipos de trabajo y están comercializando muy estrictamente en lo que se refiere a calidad de granos.

Recomendaciones

Conservar las tierras destinadas a la producción de semillas (no quemar, obras de conservación de suelos, etc.)

Cultivar la producción de ganado menor en los productores para aprovechar los sub-productos de las cosechas".

Sugerencias para El Águila

- 1) Aprovechamiento de tubérculos, maíz y frijol no vendible, utilizando procesador o molino para pasarlo a polvo concentrado "R" y darlo en alimento al ganado, cerdos o gallinas.*
- 2) Frijol variedad "saca pobres". Aprovechar la precocidad, sembrar con 30 o 40 días de anticipación, un poco menos de distancia entre la mata. "R" Vender el producto cuando no hay cosecha de los otros frijoles, así obtendrán mejor precio.*
- 3) Frijol blanco: Aprovechando que la zona es potencia y que este grano es de exportación, la organización debe de sembrar una buena área y tener producto de venta al exterior. "R" Estarían vendiendo a mejor precio y con esto el productor obtendría más rentabilidad en su cultivo.*
- 4) Frijol Bribri: Su producción es bastante aceptable y sus características muy buenas. Resistente a plagas y enfermedades. Su problema es el color. "Sugerencia": Hacer una cruce entre el mejor frijol blanco y el Bribri, esto daría como resultado un frijol de "color más pálido". Esto será la aceptación por el consumidor.*

Recomendaciones:

Entre todas las experiencias que se compartieron, la Junta Directiva que haga un análisis de cual será la más importante y que los pueda beneficiar a todos los asociados y cubrir alguna necesidad comunal y que la pongan en práctica. En una próxima oportunidad esperamos conocer los nuevos resultados.

Su organización es bastante buena, traten de mantener esa imagen y confianza para los del entorno, porque en ella descansará el desarrollo agrícola y la sobrevivencia para los niños que son el futuro.

Buscar la metodología de cómo incluir a la mujer dentro de la organización. Apoyar con pequeños proyectos productivos, capacitaciones.

Para los compañeros de Costa Rica

Para el Ministerio de Agricultura y a las Instituciones que apoyaron este intercambio de experiencias entre agricultores de países que unen esfuerzos y contribuyen a que el F.P. tenga sus logros esperados, quiero dejar claro que la forma de convivencia se ha convertido en una de las mejores experiencias porque aparte de conocer al productor, también convivimos con toda la familia y algunos vecinos. Fueron para nosotros momentos inolvidables porque los valores que encontramos en relaciones humanas, nos invitan a reflexionar que entre centroamericanos debemos de unir nuestros esfuerzos y conocimientos para velar porque a nadie le falte el pan de cada día. Juntos encontraremos el desarrollo de nuestras comunidades. Velando principalmente por la seguridad alimentaria se satisfecerá la hambruna que viven en algunas regiones de nuestros países. Agradezco profundamente a Costa Rica, un país muy bonito y de futuro lleno de mejoras en muchos aspectos. Agradezco a los miembros de la Junta Directiva de la organización El Águila, por el recibimiento a sus sedes y a sus cultivos, por los servicios que nos brindaron y por la experiencia compartida., especialmente a Don Ronald y a toda su familia por su gentileza y hospitalidad, servicios y confianza. Estaré infinitamente agradecido y mis compatriotas guatemaltecos tendrán también conocimiento de este encuentro y compartirán la armonía solidaria centroamericana.

A todos los vecinos de El Águila y en especial a los miembros de la organización y productores líderes. Solamente quiero invitarlos a que continuemos juntos en busca del desarrollo agrícola y que a través de las instituciones correspondientes podamos darle seguimiento al F.P. y que esta no sea la primera y la última experiencia, sino al contrario. Será un gran placer poder recibirlos el otro año en Guatemala. Que Dios me los bendiga. Les deseo a todos los costarricenses una feliz Navidad y un año lleno de satisfacciones".

Eugenio Leopoldo Tello Martínez

San Martín Cuchumatán, Todos Santos C.

Huehuetenango, Guatemala

Teléfono Área 204 77586344

Celular 204 552984440

Conclusiones

1. Los objetivos planteados para esta convivencia, no solo fueron alcanzados, sino que fueron superados en sus expectativas tanto para los visitantes como para los nacionales. Esto se demuestra con las evaluaciones y resúmenes que realizaron los productores (as) participantes.
2. Para las Asociaciones de Productores involucradas en F.P. y para los técnicos de las diferentes instituciones, es importante tomar en cuenta las observaciones y recomendaciones, que en reiteradas ocasiones les hicieran los participantes. Entre ellas destacan:
 - Ø Mejorar el uso y conservación del suelo.
 - Ø Reducción del uso de agroquímicos.
 - Ø Diversificación de la producción.
 - Ø Utilización de desechos de la producción agrícola para la suplementación animal.
 - Ø Trabajar en el tema de la seguridad alimentaria.
 - Ø Incorporar mujeres y niños en el proceso de F.P.
3. Conformación de una red mesoamericana de agricultores que están trabajando en F.P.
4. Que las actividades de F.P. con agricultores (as) se sigan realizando de esta manera, es decir, tipo convivencia en casas de agricultores y no en hoteles.

ANEXOS
PROGRAMA DESARROLLADO

DIA	HORA	ACTIVIDAD
Domingo 11		Recibimiento participantes Traslado Hotel (en San José centro)
Lunes 12	06:30	Salida de San José a Ochomogo
	7:30: a 8:00	Visita a empresa comercializadora de frijol (Ochomogo)
	8:00 a 12:00	Traslado al El Águila, Pejibaye
	12:00 a 1:00	Almuerzo en la Asociación El Águila
	1:00 a 3:00	Inauguración, Objetivos, Programa de trabajo, metodología, logística (actividad cultural)
	3:00	Traslado a las comunidades (distribución en las casas huéspedes)
Martes 13	7:00 a 12:00	Compartiendo de productor a productor (recorrido individual en cada finca)
	1:00 en adelante	Recepción en cada comunidad: donde la Asociación hace una presentación a los visitantes incluyendo la visita a los centros de acopio. Los visitantes a su vez presentan sus experiencias para propiciar el intercambio.
Miércoles 14	8:00 a 12:00	Recorrido y evaluación de los ensayos por comunidad.
	12:00 a 1:00	Almuerzo
	1:00 a 4:00	Plenaria, intercambio de ideas en cada comunidad. Despedida de la comunidad a los visitantes
Jueves 15	8:00 a 11:00	Plenaria general en El Águila Clausura
	11:00 a 12:00	Almuerzo en El Águila
	12:00 a 5:00	Traslado a Hotel en San José
	5:00	Libre
Viernes 16		Traslado al Aeropuerto y terminal de bus Nicaragua

PARTICIPANTES

Nombre	Dirección	País	Asociación que recibió
Agustín Pimentel Navarro	San Andrés, La Palma, Pinar del Río.	Cuba	Concepción
Alfredo Fernández Guerra	Las Caobas, Gibara, Holguín.	Cuba	El Águila
Ernesto Quintanilla Aguilar	Municipio La Ulave, Departamento de Comayagua, La, Caserío Palmichal, El Carmen.	Honduras	Veracruz
Eugenio Leopoldo Tello Martínez	San Martín, Cuchumatán, Todos Santos C., Huehuetenango. infuentes@icta.gob.gt Tel. 402 77586344 Cel. 55298440	Guatemala	El Águila
Jairo Javier Videa Zavala	Pueblo Nuevo, Estelí. Celular: 645 9146 Tel. Ofic.CIPRES: 719-2445 Cooperativa CONSESUP- R.L.	Nicaragua	Concepción
Jesús Montano Galarza	Pueblo Nuevo, San José de Upala. Tel. Coope Pueblo Nuevo: 353-6451	Costa Rica	El Águila
Jorge Hermes Barcena Lugo	Finca La Otmará Sopapo, Batabano, La Habana. Teléfono 0053 47588706	Cuba	El Águila
José Daniel Rodas	Pueblo Nuevo, Estelí, Comunidad Río Abajo Tél. 824-0463	Nicaragua	Veracruz
Pablo Zelan Mejía	La Buena Fé, Zacapa, Santa Bárbara. Telefax 773-4676 Celular 992-2203 991-8259 Cualquier información mandar al correo del Dr. Juan Carlos Rosas, El Zamorano, Honduras	Honduras	Concepción
Paula Etelvina Cifuentes Saucedo	Huehuetenango, Celular 58057605	Guatemala	Concepción
Rubén Torres Saíz	Carretera Central, Km. 290, Santa Clara, Villa Clara, Tel. 42293843	Cuba	Veracruz
Pedro Antonio Margarito	Vega del sol, Santamaría, Jacatepec, Tuxtepec, Oaxaca, Distrito Federal, Lada 0052, tel. 283-101-70-77 Código 68465	México	El Águila
Silvio García	La Cruz, Guanacaste.	Costa Rica	

